



Храм Благовіщення Пречистої Діви Марії

Українська греко-католицька церква
1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027

Телефон: 215-635-1627 · <https://www.facebook.com/ukrainianbvm>,
<https://www.ukrainianbvm.org> о.Роман Олійник, парох · roliynyk75@gmail.com · cell. 215-
776-1688

Таїнство сповіді: Вірні можуть приступити до Таїнства сповіді щосуботи з 4:00 Р.М. до 5 Р.М., в неділю з 8:00 А.М. до 9:00 А.М., перед-після Літургією та за вимогою. **Прийдімо до Христа щоб обмитися від наших гріхів та зцілитися від наших недуг. Він чекає на нас!**

Таїнства Хрещення та Подружжя – прошу звертатися завчасно до пароха.

Розклад:

**СУБОТА (3/02) – @9:30 АМ – ЛІТУРГІЯ ЗА ПОМЕРШИХ ТА СОРОКОУСТИ
@4 РМ СПОВІДЬ, ВЕРВИЦЯ; @ 5 РМ ЛІТУРГІЯ ЗА ПОМЕРШИХ – 6:30 РМ – Нічні
ЧУВАННЯ В СЕСТЕР ВАСИЛЯНОК**
**НЕДІЛЯ (3/03) – ТРЕТЯ НЕДІЛЯ ПОСТУ, МАРКА 8:34-9,1 @9 АМ ЛІТУРГІЯ ЗА ВСІХ
ПАРАФІАН; @10:30 АМ ЛІТУРГІЯ +РОМАНА ШУХЕВИЧА ВІД УПА США**

НАСТУПНИЙ ТИЖДЕНЬ:

ПОНЕДІЛОК (3/4) – ПРЕПОДОБНОГО ГЕРАСИМА
ВІТОРОК (3/5) – Св. мч. Конона, @6:30 РМ – АКАФІСТ ДО СТРАСТЕЙ ХРСИТОВИХ ТА БІБЛІЙНЕ КОЛО
СЕРЕДА (3/6) – СОРОКА ДВОХ МУЧЧ, ЩО В ФМОРІЇ, @6:45 РМ – ЛІТУРГІЯ РАНІШОСВЯЧЕНИХ ДАРІВ
**ЧЕТВЕР (3/7) – @6:30 РМ – МОЛЕБЕНЬ ЗА УКРАЇНУ З БЛАЖЕННИШИМ СВЯТОСЛАВОМ В КАТЕДРІ В
ФІЛАДЕЛФІЇ**
**П'ЯТНИЦЯ (3/08) – ПРЕПОДОБНОГО ТЕОФІЛАКТА @6:00 РМ - ЛІТУРГІЯ РАНІШОСВЯЧЕНИХ ДАРІВ, 6:45
РМ-ХРЕСНА ДОРОГА**
**СУБОТА (3/09) – @9:30 АМ ЛІТУРГІЯ ТА СОРОКОУСТИ; @4 РМ СПОВІДЬ ТА ВЕРВИЧКА; @ 5 РМ
ЛІТУРГІЯ ЗА ВСІХ ПАРАФІАН**
**НЕДІЛЯ (3/10) – ЧЕТВЕРТА НЕДІЛЯ ПОСТУ МАРК 9:17-31, @9 АМ ЛІТУРГІЯ – ЗА НАШИХ
ВОЇНІВ, @10:30 АМ ЛІТУРГІЯ+HNAT & MARIA BILOUS OFFERED IHOR & DARIA KUSZNIР**

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ: 2/24-2/25 – WEEKLY OFFERING - \$2,651, FUEL - \$208, CANDLES - \$181, UKRAINE AID - \$742, COFFEE - \$185, IN MEMORY - \$500, OTHER - \$148 **ЗАГАЛОМ: \$4,615**

ОФІРИ НА ЦЕРКВУ – LYDIA AND EVHEN MARKIW (IN MEMORY OF LONHYN & KATERYNA MARKIW)- \$500, GEORGE AND OKSANA BALTAROWICH - \$200, MICHAEL & MARGARET CROFTON - \$500, SUZANNE BOBYOCK - \$100, TANYA & ROMAN SILETSKY - \$100, YAROSLAW & JUSTINA LEWYCKY - \$100

Щиро вдячні за Ваші пожертви! Нехай Господь благословить!

ВІДВІДИНИ ХВОРИХ- Ласкаво просимо повідомити пароха (215) 776-1688 про ваших рідних, знайомих, які хворіють і хотіли б посповідатися та отримати Таїнства Сповіді, Євхаристії та Єлеопомазання. Парох готовий радо відвідати ваших рідних та близьких та підтримати в скрутний час.

Молимося за наших хворих та тих хто не може бути з нами: Slavomyra Bilas, Євген Куропась, Martha Moraczewski, Ksenia Pidhirsky, Roksolana Harasymowych, Stefania Nazar, Василь Крилюк.

Просимо зайти в нашу Facebook сторінку: <https://www.facebook.com/ukrainianbvm> Ми розміщуємо багато новин та повідомлень.

УРОДИНИ/СВЯТКОВІ ДНІ : 3/2 Марія Олійник, 3/2 Desmond Danko, 3/6 Oksana Tkachuk, 3/7 Ліліана Нестор, 3/8 Ярослав Олійник, 3/11 Prokip Gajdalo, 3/12 Євген Марків, 3/14 Орест Швед, 3/18 Roman Ivan Iwaskiw, 3/15 Colleen Danko, 3/19 Eric Labiak, 3/21 Теодорчик Смолинець

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

ДОПОМОГА УКРАЇНІ:

Продовжуємо молитися та підтримувати Україну.

Ви можете сладати ваші пожертви для підтримки України, виписавши чек на парафію “Annunciation of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church”, 1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027., Мемо: “Aid to Ukraine”.

Дякуємо за Ваші молитви та підтримку!

Просимо про молитву за ув'язнених священників та воїнів, які захищають Україну від московської навали: о. Івана Левицького, о. Богдана Гелету, Назара, Володимира, Павла, Юрія, Олега, Віктора, Володимира, Руслана, Назара, Миколи, Артема.

Прошу подайте списки, ваших рідних та знайомих, які боронять Україну від московської навали.

Вітаємо новоприбулих братів і сестер з України !

Будь ласка, повідомте нам, як наша парафіяльна спільнота може вам допомогти. Ми хочемо, щоб ви були частиною нашої парафіяльної родини.

Будь-ласка, повідомте нас, якщо наші парафіяни хотіли б прийняти родину з України або стати спонсором у рамках програми «United for Ukraine».

xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxxxxx

Потребуємо вербу для посвячення у храмі. Прошу зверніться до о. Романа.

Літургійна частина:

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 7): Знищив Ти хрестом Твоїм смерть, відчинив розбійникові рай, мироносицям плач на радість перемінив і апостолам звелів проповідувати, що воскрес Ти, Христе Боже, даючи світові велику милість.

Тропар (г. 1): Спаси, Господи, людей твоїх* і благослови насліддя Твоє!* Перемоги благовірному народові на супротивників даруй* і хрестом твоїм* охорони люд твій +Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 7): Вже більше влада смерти не зможе людей держати, зійшов бо Христос, знищивши і знівечивши сили її, зв'язується ад, пророки ж однодушно радіють. З'явився Спас тим, що вірують, промовляючи: Виходьте, вірні, до воскресіння.

Замість Трисвятого:

Хресту Твоєму поклоняємось, Владико, і святее воскресіння Твоє славимо.

Прокімен (глас 6):

Спаси, Господи, людей Твоїх* і благослови спадкоємство Твоє (Пс 27,9).

Стих: До Тебе, Господи, взиватиму; Боже мій, не відвертайсь мовчки від мене (Пс 27,1).

Апостол: (Євр 4,14-5,6):

Браття, мавши великого архиєрея, що вже пройшов небо, Ісуса, Божого Сина, тримаймося твердо віровизнання. Бо ми не маємо такого архиєрея, який не міг би співчувати нашим недугам: він же ж зазнав усього, подібно як ми, крім гріха. Приступім, отже, з довір'ям до престолу благодаті, щоб отримати милість і знайти благодать на своєчасну поміч. Кожен бо архиєрей, узятий з-поміж людей, настановляється для людей у справах Божих, щоб приносив дари та жертви за гріхи; що може співчувати нетямущим та введеним в оману, бо й сам він немічно охоплений, і тому повинен так за людей, як і за себе самого приносити жертви за гріхи. Чести ж цієї ніхто не бере сам собі, лише той, хто покликаний Богом, як Арон. Так і Христос не сам собі присвоїв славу стати архиєреем, вона бо від того, який до нього мовив: «Син мій еси, я сьогодні породив тебе.» Як і на іншому місці каже: «Ти – священник навіки за чином Мелхиседека.»

Аллилуя (глас 8):

Стих: Пом'яни соньм твій, що його придбав ти із давна (Пс 73,2).

Стих: Бог же – цар наш перше віку. вчинив спасення посеред землі (Пс 73,12).

Євангеліє: (Мр 8,34-9,1):

Сказав Господь: “Коли хтось хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій і йде слідом за мною. Бо хто хоче спасти свою душу, той її погубить; а хто погубить свою душу мене ради та Євангелії, той її спасе. Бо яка користь людині здобути світ увесь, а занепастити свою душу? Що бо людина може дати взамін за власну душу? Хто, отже, буде соромитися мене й моїх слів перед цим родом перелюбним та грішним, того посоромиться і Син Чоловічий, коли прийде у славі Отця свого з святими ангелами.” І сказав їм: “Істинно кажу вам: Є деякі з отут присутніх, що не зазнають смерти, аж поки не вздріють Царства Божого, що прийде у могутності.”

Замість Достойно: Тобою радується, Благодатная, всяка твар, ангельський собор і чоловічеський рід, освящений храм і раю словесний, дівственна похвало, що із неї Бог воплотився і младенцем став – перед віками суций Бог наш. Лоно бо твоє престолом сотворив і утробу твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, всяка твар, слава тобі.

Причасний: Знаменувалося на нас світло* лиця Твого, Господи (Пс 4,7). Алилуя (х3).

xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxx xxxxxxxx

Катехизм Христос Наша Пасха.

Пояснення Божественної Літургії.

б. Участь вірних у Проскомидії

Мирна ектенія виховує вірних ставити спільні справи понад приватні. Молитва «Господи, помилуй», яку вірні повторюють як відповідь спільноти на прохання ектенії, містить у собі і прохання про Божу милість, а також віру спільноти в те, що Він завжди дарує її. б. Антифони в Літургії

360 Царство Боже є сповненням усіх пророцтв та обітниць Старого Завіту. Щоб нині повніше зрозуміти й прийняти Царство, ми пригадуємо ті пророцтва й обітниці, співаючи вірші псалмів, де про них сказано, упереміж із приспіваними, у яких висловлено сповнення цих обітниць у Христі. Величним гимном «Єдинородний Сину» сповідуємо, що сповненням усіх Божих обітниць є Христове воплощення й Пасхальне таїнство. Співаючи приспівани «Молитвами Богородиці» та «Молитвами святих», єднаємося з тими, у яких це спасіння здійснилося. Такий спів псалмів із приспіваними називається «антифонами», бо його виконують по черзі два крилоси. У Божественній Літургії є три антифони, останній з яких завершується Малим входом. У молитвах антифонів сповідуємо «невимовне чоловіколюбство» Христове і Його обітницю «вволити прохання двох або трьох, що згодяться в ім'я» Його. в. Малий вхід, тропарі, Трисвяте

361 Якщо співом антифонів ми переживаємо очікування Царства й «наближення» до нього, то Малий вхід показує, що, йдучи за Христом, ми вже входимо в Царство, в небо, в повноту Божого життя і молимося: «Вчини із входом нашим, щоб був входом святих ангелів, які співслужать з нами і разом з нами славословлять Твою доброту». Словами «Премудрість, прості!» диякон закликає нас скерувати увагу до Слова Божого, а вірні відповідають поклонінням Його Мудрості, явленій у книзі Євангелія. Вони готують свої серця до прийняття Слова. Саме тому вірні, творячи малий поклін, співають: «Прийдіте, поклонімося і припадім до Христа».

362 Священик з Євангелієм входить у святилище на знак того, що Божественну Літургію звершує єдиний Первосвященик – Ісус Христос, Який невидимо присутній серед нас і провадить нас до престолу. Єпископ або священик представляють Вічного Архиєрея, Який приніс досконалу жертву раз назавжди, вознісся на небо й, увійшовши у небесне святилище, сидить праворуч Отця (див. Євр. 9, 11-14.23-28).

363 У тропарях – піснеспівах на честь свята або святого зі зверненням до Христа, Богородиці або святих, і кондаках – піснеспівах, у яких розкривається богословський зміст святкування – Церква оспівує і показує недослідимі шляхи, якими Господь вводив і вводить кожного вірного у своє Царство.

364 Наше входження до Царства, піднесення до Неба і споглядання Пресвятої Тройці ми висловлюємо співом Трисвятого: «Святий Боже, Святий Кріпкий, Святий Безсмертний, помилуй нас», єднаючись у цьому співі з небесними хорами. У молитві Трисвятого ми,

стоячи «перед славою святого жертовника», просимо Господа прийняти «з уст нас, грішних, трисвяту пісню» і відвідати «нас милістю Своєю».

365 Під час Трисвятої пісні архиєрей сходить на «горне сідалище». Архиєрей сідає, коли читають Апостола, а по обидва боки від нього сідають священники, представляючи Ісуса Христа посеред апостолів і символізуючи Церкву в її вчительському служінні. г. Слухання Божого Слова, відповідь на нього, молитва

366 Господь своїм Словом сотворив світ, Словом на Синаї покликав до служіння вибраний народ, у воплощеному Слові дарував людям спасіння. Люди покликані прийняти Слово Боже і відповісти на нього вірою: «Усе те, що нам сказав Господь, – виконаємо» (Вих. 24, 3). Справжнє слухання Слова Божого полягає в його виконанні: «Блаженні ті, що слухають Боже Слово і його зберігають» (Лк. 11, 28). Ті, що слухали Йоана в пустелі, й ті, що слухали Петра в день П'ятдесятниці, питали: «Що ж нам робити?» (Лк. 3, 10; Ді. 2, 37). Відповідаючи на Слово, ми приймаємо його життєдайну силу і, подібно до Богородиці, зберігаємо його в наших серцях і втілюємо в життя

367 Слово Боже засвічує в наших серцях «нетлінне світло богопізнання», про що навчас молитва перед читанням Євангелія. Сенс слухання Слова Божого – у «розумінні євангельських проповідувань», аби прийняти їх як «блаженні заповіді» та, «перемігши всі тілесні похоті, провадити духовне життя, думаючи й діючи так, як угодно Богові». Виявом шанобливого слухання і приймання Божого Слова є схилення голови під час читання Євангелія. У проповіді священник звіщає Благую Вість про великі Божі діла, закликає людей до втілення почутого Слова, «навчас і закликає уводити в життя ці добрі приклади». Вірні слухають Слово Боже, яке Господь промовляє до них через читання Апостола й Євангелія та через проповідь.

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Запрошуємо до нашої парафії

Раді вітати вас в парафії Благовіщення Пречистої Діви Марії Української Греко-католицької Церкви. Якщо ви хочете дізнатися більше про нашу церкву чи стати членом нашої парафії, прошу заповніть коротеньку форму та залишіть в скринці. Отець Роман Олійник (тел. 215-776-1688) радо зв'яжеться з вами. Дякую!

Ваше ім'я _____

Адреса _____

Телефон _____

Email: _____



Annunciation of the Blessed Virgin Mary

Ukrainian Catholic Church

#1206 Valley Road, Melrose Park, PA 19027

Church Telephone: 215-635-1627 · <HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/UKRAINIANKBVM>

<HTTPS://WWW.UKRAINIANKBVM.ORG/>

Rev. Roman Oliinyk, Pastor

ROLIYNYK75@GMAIL.COM · cell -215-776-1688

Confessions: 4:00 P.M. TO 5 P.M. ON SATURDAYS, 8:00 A.M. TO 9:00 A.M. ON SUNDAYS BEFORE/AFTER EACH DIVINE LITURGY OR BY APPT. IF YOU NEED TO SEE A PRIEST FOR A SPIRITUAL TALK AND HELP, PLEASE CONTACT THE PASTOR. For Sacraments of Christian Initiations and Matrimony please notify the pastor in advance.

Liturgy Schedule:

Saturday (3/02) – @9:30 AM Divine Liturgy & Sorokousty; @4 PM Confession, Rosary; @ 5 PM Divine Liturgy and a Lenten Mission; 6:30 PM -**Night Vigil at Basilian sisters with Taize prayer, Sacrament of Holy Unction and an opportunity for Confessions**

Sunday (3/03) –Third Sunday of the Great Fast: Veneration of the Cross, Mark 8: 34-9:1, @9 AM Divine Liturgy – for Ukrainian soldiers@10:30 AM Divine Liturgy & Panakhyda for +Roman Shuhevych by UPA USA Confessions during Liturgies

Next Week Calendar:

Monday (3/4) – Our venerable father Gerasimus

Tuesday (3/5) – Holy Martyr Conon, @6:30 PM – Akathist to the Passion of Christ and Bible Study

Wednesday (3/6) – Holy forty-Two Martyrs, @6:45 PM – Presanctified Liturgy

Thursday (3/7) – Our Venerable Father Cassian, @6:30 PM– **Molebyn for Ukraine with His Beatitude Sviatoslav Shevchuk at the Cathedral in Philadelphia**

Friday (3/08) –@6:00 PM -Presanctified Gifts Liturgy, 6:45 PM-Stations of the Cross

Saturday (3/09) – @9:30 AM Divine Liturgy & Sorokousty; @4 PM Confession, Rosary; @ 5 PM Divine Liturgy

Sunday (3/10) –Fourth Sunday of the Great Fast, Mark 9:17-31, @9 AM Divine Liturgy –@10:30 AM Divine Liturgy+Hnat & Maria Bilous offered Ihor & Daria Kuznir



UPCOMING EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

SPRING FOOD FUNDRAISER - Orders for our Annual Spring Fundraiser featuring kovbasa, kobanosy, paskas, strawberry cream Swiss Roll, fruit and nut rolls and holubsti for your Easter basket blessing and Holy Easter breakfast are being taken. All orders are due by Sunday, March 17. Plan to pick up orders and make payments on Sunday, March 24, between 9:30 a.m. and 1:00 p.m. To place an order, please email Tanya Siletsky at TSiletsky@aol.com or call Maria Iwaskiw: 215-969-4101. Pure Mountain Honey will also be available for purchase. A flyer is posted on the ABVM Facebook page. Please share with family and friends. Your support is greatly appreciated.

PARISH LENTEN MISSION, MARCH 1-3 – We will have Rev. Yuriy Kozlovskiy as our retreat Master. We will have a special retreat-vigil service at Basilian sisters on **March 2 (6:30 – 9:30 PM) with Taize** prayer music program, opportunity for confessions (3 priests), The Sacrament of the Anointing of the Sick, or Holy Unction, and a candle walk to the grotto.

PARISH FEAST DAY, MARCH 17 - our parish will be celebrating the Feast Day of Annunciation of BVM, the patroness of our church. On that day, there will be only **ONE Liturgy at 10 o'clock**. Immediately following the Liturgy, we ask everyone to join us for a luncheon.

Starting next week, we will be selling tickets to the luncheon. The price of each ticket is \$30 (children younger than 12 - \$10). You may purchase tickets after each Liturgy in the church hall (Please contact Myrosia Hill at mk.hill@hillsplace.org or 856-829-3597).

The deadline for purchasing is March 10. No tickets will be sold at the door.

During the luncheon, our parish parish choir will sing and children will show a play honoring Taras Shevchenko.

PARISH PYSANKY WORKSHOP, MARCH 9 AND 10 - please see a flyer in the church. Register by March 1. Please contact Myrosia Hill at mk.hill@hillsplace.org or 856-829-3597

PARISH SPIRITUAL BOOKS SHARE SHELF – we have place some spiritual books in Ukrainian and English for your use in the back of the church. Please feel free to borrow them to benefit spiritually.

PRE-CANA PROGRAM, APRIL 20, SATURDAY - the program focuses on various aspects of marriage, both spiritual and practical, and provides each person an opportunity for greater understanding of one's partner and a means to strengthen one's relationship. The total cost per couple is \$170. There will be a follow-up session via zoom on April 27, For enrolling please call: 215-635-1627 or email roliynyk75@gmail.com

MARCH 7, @6:30 PM – please come pray with His Beatitude Sviatslav Shevchuk and the bishops of the Permanent Synod at our Cathedral in Philadelphia.

XX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXXXXX

Mothers' Prayer Group – we would like to form a mothers' prayer group in our parish (there are 15 parish Mothers' prayer groups in our archeparchy). Members will meet after **10 AM**

Divine Liturgy and will have special prayers. Each member will receive a prayer book.
Everyone is invited!

XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

CATECHISM – We still accept children for catechism classes for the age group 4-7 years old and those who received the Sacrament of Penance and teenagers. We strongly encourage parents and children to attend Divine Liturgy before catechism classes.

XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

WELCOME NEWCOMERS FROM UKRAINE – we are happy to welcome newcomers from Ukraine to our parish. Please extend your hospitality and generosity to our brothers and sisters who escaped the war in Ukraine.

PUSSY WILLOWS BRANCHES NEEDED for the Lord’s Entrance into Jerusalem Feast. Please contact Suzanne Bobyock (215-219-0871) or father Roman.

XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX XXXX

Liturgical Proper:

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 7: By Your cross You destroyed death;* You opened Paradise to the thief;* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,* and charged the apostles to proclaim* that You are risen, O Christ our God,* offering great mercy to the world.

Troparion, Tone 1: Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.* Grant victory to Your faithful people against enemies,* and protect Your community by Your cross.

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 7: No longer does the flaming sword guard the gate of Eden;* the tree of the Cross has quenched its flames gloriously.* The sting of death and the victory of Hades are banished,* and You O my Saviour came and called to those in Hades: “Return again to Paradise!”

Instead of Holy God, we sing:

To Your Cross, O Master,* we bow in veneration,* and we glorify Your holy Resurrection!

Prokeimenon, Tone 6

Save Your people, O Lord, and bless Your inheritance.

verse: Unto You I will cry, O Lord my God, lest You turn from me in silence. (*Psalm 27:9,1*)

Epistle: Hebrews 4:14-5:6 (NRSV)

Brothers, since, then, we have a great high priest who has passed through the heavens, Jesus, the Son of God, let us hold fast to our confession. For we do not have a high priest who is unable to sympathize with our weaknesses, but we have one who in every respect has been tested as we are, yet without sin. Let us therefore approach the throne of grace with boldness, so that we may receive mercy and find grace to help in time of need.

Every high priest chosen from among mortals is put in charge of things pertaining to God on their behalf, to offer gifts and sacrifices for sins. He is able to deal gently with the ignorant and wayward, since he himself is subject to weakness; and because of this he must offer sacrifice for his own sins as well as for those of the people. And one does not presume to take this honor, but takes it only when called by God, just as Aaron was.

So also Christ did not glorify himself in becoming a high priest, but was appointed by the one who said to him, “You are my Son, today I have begotten you”; as he says also in another place, “You are a priest forever, according to the order of Melchizedek.”

Alleluia, Tone 8

verse: Remember Your congregation which You acquired from the beginning.

verse: But God is our king before the ages; He has wrought salvation in the midst of the earth. (*Psalm 73:2,12*)

Gospel: Mark 8:34-9:1 (NRSV)

The Lord said, "If any want to become my followers, let them deny themselves and take up their cross and follow me. For those who want to save their life will lose it, and those who lose their life for my sake, and for the sake of the gospel, will save it. For what will it profit them to gain the whole world and forfeit their life? Indeed, what can they give in return for their life? Those who are ashamed of me and of my words in this adulterous and sinful generation, of them the Son of Man will also be ashamed when he comes in the glory of his Father with the holy angels." And he said to them, "Truly I tell you, there are some standing here who will not taste death until they see that the kingdom of God has come with power."

Hymn to the Mother of God

In you, O Full of Grace, all creation rejoices: the angelic ranks and all the human race. Sanctified temple and spiritual paradise, virgins' pride and boast, from whom God is made flesh and became a little Child; and He who is our God before all ages, He made your womb a throne, and He made it wider than all the heavens. In you, O Full of Grace, all creation rejoices. Glory be to you.

Communion Hymn

Let the light of Your countenance, O Lord* shine upon us.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (*Psalms* 4:7)

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

EXPLAINING THE DIVINE LITURGY (CATECHISM CHRIST OUR PASCHA)

The first petition of the Litany indicates that Christ himself is our peace (see Eph 2:14) and that it is in him that we pray. The petitions of the Litany of Peace express concern for the good of the Church, of the country in which we live, and of all creation. The Litany of Peace teaches the faithful to place common needs before private ones. The prayer "Lord, have mercy," repeated by the faithful as the community's response to the petitions, includes both the request for God's merciful love and the community's faith that he unfailingly proffers that love.

b. The Antiphons of the Liturgy

360 The kingdom of God is the fulfilment of all the prophecies and promises of the Old Testament. In order to understand more fully and to accept more intensely the kingdom, we recall these prophecies and promises. We sing psalm verses that express them and a refrain that conveys their fulfilment in Christ. In the solemn hymn, "Only-begotten Son," we profess that the fulfilment of all that God promised is to be found in the Incarnation and Paschal Mystery of Christ. By singing the refrains "Through the prayers of the Mother of God..." and "Through the prayers of your saints..." we unite ourselves to those in whom this salvation has already been accomplished. This type of singing of the psalms with a refrain is called antiphonal because two alternating choirs (krylosy or scholae) sing them. In the Divine Liturgy there are three antiphons ending with the Little Entrance. In the prayers between the antiphons we profess God's "love for mankind which is beyond expression" and Christ's promise to "grant the request of two or three who join their voices in [his] name." The Little Entrance, the Troparia, and the Thrice-Holy Hymn.

361. While in the singing of the antiphons we experience anticipation of the kingdom and our drawing near to it, the Little Entrance shows that by following Christ we already enter the kingdom; we enter heaven, the fullness of God's life. Thus, we pray: "Grant that as we make our entrance, the holy angels may enter too, serving with us and joining in the praise of Your goodness." By the words "Wisdom! Stand aright!" the deacon calls us to direct our attention to the Word of God. The faithful respond by venerating his Wisdom, which is manifested in the

Gospel Book. They prepare their hearts to receive the Word during its proclamation. Thus, bowing their heads, the faithful sing: “Come, let us worship and fall down before Christ.”

362. The priest enters the sanctuary with the Gospel Book. This is a sign that it is Jesus Christ, the only High Priest, who celebrates the Divine Liturgy. Christ is invisibly among us, and it is he who leads us to the altar (just as the Gospel Book carried by the deacon precedes everyone). The bishop or priest represents the eternal High Priest who offered the perfect sacrifice once and for all, ascended to heaven, and, having entered the heavenly sanctuary, sits at the right hand of the Father (see Heb 9:11-14, 23-28).

363 Then follow the troparia and kontakia. These are hymns in honour of a feast or saint, with invocations to Christ, the Mother of God, or saints, and they frequently reveal the theological substance of a feast or commemoration. Thus the Church celebrates and manifests the unfathomable paths by which the Lord led, and continues to lead, each of the faithful into his kingdom.

364 We express our entrance into the kingdom, our being raised to heaven, and our contemplation of the Most Holy Trinity in the words of the Thrice-Holy Hymn: “Holy God, Holy and Mighty, Holy and Immortal, have mercy on us.” Thus we join the heavenly choirs in their singing. In the Prayer of the Thrice-Holy Hymn “standing before the glory of [the] holy altar,” we entreat the Lord to “accept from the lips of us sinners the Thrice-Holy Hymn and visit us in [his] kindness.”

365 During the singing of the Thrice-Holy Hymn, the hierarch ascends the “throne on high.” As the Epistle is read, the bishop is seated on his throne (in Greek, cathedra), along with the priests to his right and to his left. They thus represent Jesus Christ among the apostles, and symbolize the authoritative teaching ministry of the Church.

XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX XXXXX

Church Membership and Information

We welcome you to Annunciation Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church. If you would like more information about our church or wish to become a member of our parish, please fill out the form below and Father Roman will contact you. Thank you!

NAME: _____

Address: _____

Phone Number: Cell: _____

Email Address:

ПАРАФІЯЛЬНИЙ ПРАЗНИК

**FEAST DAY LUNCHEON
HONORING THE PATRONESS
OF OUR PARISH**

SUNDAY MARCH 17

LITURGY: 10 A.M. ONLY

**TICKETS ADULTS \$30
CHILDREN UNDER 12- \$10**

**DEADLINE TO PURCHASE TICKETS -
MARCH 10**

**ADMISSION BY TICKET ONLY
TICKETS WILL NOT BE SOLD AT Door**

**OUR CHOIR AND CHILDREN WILL PERFORM
COMMEMORATING SHEVCHENKO'S DAY**



ANNUNCIATION OF THE BLESSED VIRGIN MARY
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH'S

SPRING FOOD FUNDRAISER

1 1/2 LB. RING OF KOVBASA - \$10

1 LB KOBANOSY- \$11

LOAVES: POPPYSEED, NUT OR APRICOT - \$17

STRAWBERRY CREAM CHEESE SWISS ROLL CAKE - \$18

9" PASKA: WITH OR WITHOUT RAISINS - \$11

HOLUBETS/STUFFED CABBAGE:

MEAT OR MUSHROOM - \$4

PRE-ORDER BY MARCH 17

PLEASE CALL MARIA - 215.969.4101
OR EMAIL TANYA - TSILETSKY@AOL.COM

PICK UP ON SUNDAY, MARCH 24

9:30 A.M. - 1:00 P.M.

ORDERS AVAILABLE IN CHURCH HALL
1206 VALLEY RD., MELROSE PARK, PA

**PURE MOUNTAIN HONEY & BEESWAX CANDLES
AVAILABLE TO PURCHASE.**

EXTRA ITEMS WILL BE AVAILABLE FOR PURCHASE
ON A FIRST COME, FIRST SERVE BASIS ONLY.



UNLOCK THE ART OF UKRAINIAN EASTER EGG DESIGN

PYSANKY WORKSHOPS

Join us for a creative and cultural experience! Pysanky, the traditional Ukrainian art of decorating Easter eggs, is a beautiful and intricate craft that has been passed down through generations. These hands-on workshops will guide adults and children through the steps of creating stunning and unique pysanky eggs.



Children's Pysanky Workshop

Ages 12 and under
Saturday, March 9
3:00 p.m. - 5:00 p.m.
Cost: \$20

Adult's Pysanky Workshop

Sunday, March 10
1:00 p.m. - 4:00 p.m.
Cost: \$30

Workshop Highlights

- Led by the accomplished instructor Georgine Borchick, who has showcased pysanky at the Smithsonian
- All materials provided; no prior experience necessary

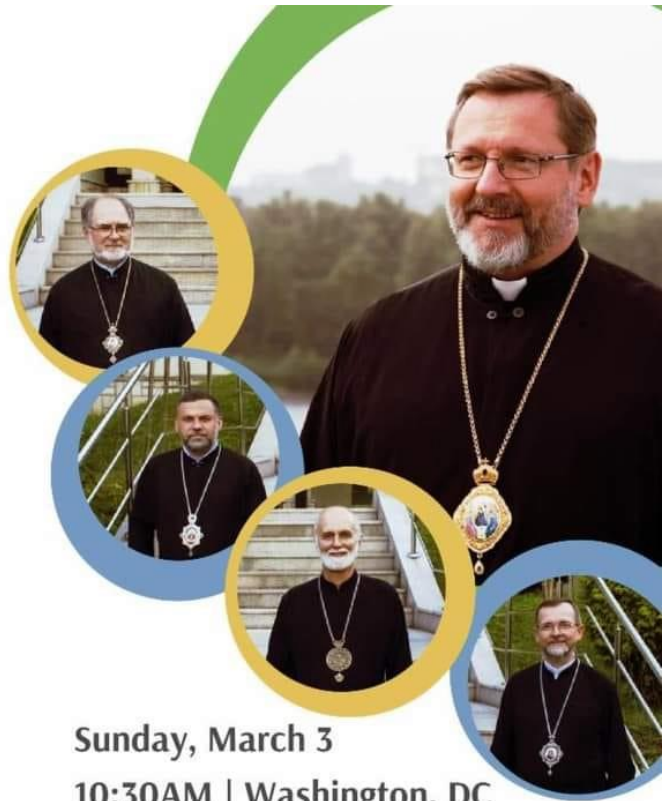
Annunciation of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic Church

1206 Valley Road, Melrose Park, PA



REGISTRATION REQUIRED. RESERVE YOUR SEAT BY
SATURDAY, MARCH 1. EMAIL MYROSIA AT MK.HILL@HILLSPLACE.ORG

Come pray with
**Patriarch
Sviatoslav**
and the bishops of the
**Permanent
Synod**



Sunday, March 3

10:30AM | Washington, DC

National Shrine of the Holy Family
Divine Liturgy and Reception

Thursday, March 7

6:30PM | Philadelphia

Cathedral of the Immaculate Conception
Moleben for Peace in Ukraine and Town Hall

Saturday, March 9

3:00PM | New York

St. George's Ukrainian Catholic Church
Moleben for Peace in Ukraine and Town Hall

Sunday, March 10

10:15AM | New York

St. Patrick's Cathedral
Aid to the Church in Need Gratitude Mass
Sermon by His Beatitude Sviatoslav



marriage - prep (pre-cana)

ENTERING THE HOLY MYSTERY OF MARRIAGE

The program focuses on various aspects of marriage, both spiritual and practical, and provides each person an opportunity for greater understanding of one's partner and a means to strengthen one's relationship.

The total cost per couple will be \$170

in person

**APR 20
2024**

follow up session
via Zoom - April 27

for enrolling: 215-635-1627 | 1206 Valley Road Melrose Park, PA 19027

Благовіщення Пречистої Діви Марії

Пасторальне Планування

2024

січень

28 січня – Пасторальна Рада

Лютий

4 лютого – Фінансова Рада

11 лютого - Неділя прощення та Запусти (cheesesteak sale)

12 лютого – Початок Великого Посту

Біблійне коло (кожний наступний вівторок – 2 рази в місяці)

Сорокоусти – молитва за померших (під час Великого посту)

Літургія ранішосвячених Дарів – середа та п'ятниця під час Великого Посту

Березень

1-3 березня – Великопосні місії (о. Юрій Козлоаський, УКУ) 2 березня – реколекції в сестер Василянок (чування, сповідь)

9-10 березня – уроки писанкарства

17 березня – парафіяльний празник Благовіщення та Шевченківське свято (одна Літургія 10AM)

24 березня – Входження в храм ГНІХ та **Великодній базар**

25 березня – Свято Благовіщення

29 березня – Страсна п'ятниця @10AM Винесення плащаниці @6 PM Єрусалимська Утрення)

30 березня – 2-4 PM посвячення Пасок; 5:30 PM відправа біля Господнього Гробу

31 березня – Воскресіння Христове @7AM Воскресна Утрення та обхід @8AM – Літургія (за участю церковного хору), @10:30 – Літургія (двомовна)

Квітень

6 квітня – @1:30 PM Провідна неділя – поминальна панахида на цвинтарі

28 квітня Фінансова Рада

20 квітня - Підготовка до подружжя – курс (субота)

Травень

Маївки до Богородиці

5 травня - Пасторальна Рада

9 травня – Вознесіння Господнє

19 травня – Зіслання Святого Духа

12 травня – День Матері

26 травня -@9 AM сповідь для дітей та їхніх рідних; @10AM Літургія - урочисте Святе Причастя та прийняття

Червень

Літургія за градуантів (випускників) нашої парафії
13-16 червня – Всеамериканська молодіжна проща в Парма

Липень

Фінансова Рада

Пасторальна Рада

8-12 липня - Парафіяльний літній табір для дітей в сестер Василянок

Вересень

Початок церковного року

15 вересня – початок Катехитичної школи

Катехизм для дітей – в неділю після Літургії о 9 РМ (в сестер Василянок)

Матері в молитві – після недільної Літургії о 9 АМ

Сповідь – в суботу о 4РМ та перед Літургіями

Плановані:

Зустріч для родин – о. Богдан Тимчишин, Ph.D.

Зустріч Клуб дорослої молоді - у співпраці з іншими парафіями

Зустрічі Вітарної дружини – 1 раз в місяць

Нічні Чування -через місяць. Парафіяльна подорож

Annunciation of the Blessed Virgin Mary

Pastoral Planning

2024

January

January 28 – Pastoral Council

February

February 4 - Financial Council

February 11 - Sunday of Forgiveness and Zapusty (**cheesesteak sale**)

February 12 - Beginning of Great Lent

Bible study (every next Tuesday – 2 times a month)

Sorokousty - prayer for the dead (Saturday during Great Lent)

The Liturgy of the Presanctified Gifts - Wednesdays and Fridays during Great Lent

March

March 1-3 – Lenten missions (Father Yuriy Kozloaskyiy UCU) –March 2 – retreat at Basilian monastery in Jenkintown (vigil, confession)

March 9-10 – Pysanky workshops

March 17 – Parish feastday of Annunciation and the Shevchenko's performance

March 24 – Easter bazaar (feast Entrance to the temple)

March 25 - the Feast of the Annunciation

March 29 – Good Friday @10AM Holy Shroud procession @6 PM Jerusalem Matin

March 30 – 2-4 PM food and baskets blessing; 5:30 PM Service at the tomb

March 31 – Ressurrection @7AM Ressurrection Matin @8AM – Liturgy (church choir) @10:30 – Litrugy (bi-lingual)

April

April 6 – @1:30 PM service at Cemetary

April 28 Financial Council

April 20 - Preparation for marriage - course (Saturday)

May

May 5 - Pastoral Council

May 9 - Ascension of the Lord

May 19 – Pentecost

May 12 - Mother's Day

May 26 - @9AM Confessions for children and their relatives; @10 AM- Divine Liturgy - Solemn Holy Communion and reception after Liturgy

June

Liturgy for the graduates of our parish

June 13-16 - Parma All-American Youth Pilgrimage

July

Financial Council

Pastoral Council

July 8-12 - Parish summer camp for children at Basilian sisters monastery

September

The beginning of the church year

September 15 - the beginning of the Catechetical School

Catechism for children – after 9 AM Divine Liturgy at the Basilian Center

Mother in prayer – prayers after 9 AM Divine Liturgy

Confession – Saturday at 4pm and before Liturgies or by appointment

Tentative plans:

- Ministry for families - Fr. Bohdan Tymchysh
- Mental health session with Rebecca Maff (Eng only)
- Generation of faith program
- Adult Youth Club meeting - in cooperation with other youth parishes
- Meeting of the Altar Boys – once a month
- Night Vigils (Once every two months)

Подячний звіт Благодійного Фонду “РІЙ”, який виготовив і поставив мобільний лазнево-пральний комплекс для наших воїнів. Наша парафія пожертвувала \$12,000.

A report for the bath/laundry mobile unit financed by our parish. The total donation was \$12,000.









Благодійна організація

«Благодійний фонд «Рій»

ЄДРПОУ: 44855404

+38 063 159 52 58

Україна, 03150, м. Київ,

вул. Велика Васильківська, 114

riyukraine@gmail.com

Charitable Organization

“Charitable Foundation “Riy”

USREOU: 44855404

+38 063 159 52 58

Ukraine, 03150, Kyiv,

Velyka Vasylkivska Street, 114

riyukraine@gmail.com

Благодійний фонд «РІЙ» висловлює щирю вдячність за підтримку боєздатності нашої української армії Церкві Благовіщення Melrose Park, PA.

Отримали внесок на суму 12 000 \$ (439 620грн), за який виготовлено Мобільно Лазне-Пральний комплекс та передано 3 штурмовій бригаді

ОПИСОВИЙ ЗВІТ

Мобільно Лазне-Пральний комплекси - це проект Благодійного Фонду “Рій”

метою якого є забезпечити базові потреби військовослужбовців у побуті, створити умови для підтримання особистої гігієни військовослужбовців на передовій, що дозволить вберегти здоров'я, покращити фізичний, психологічний стан та підвищити боєздатність війська!

Завдяки внеску в сумі 439 620 грн, було виготовлено МЛПК Рій-16 і вже в січні його отримала 3 штурмова бригада, яка виконує важкі завдання по звільненню територій України.

Мобільний лазне –пральний комплекс це утеплені та оснащенні 20 футові морські контейнер, призначені для миття та можливість прання одягу для особового складу підрозділів, що перебувають поза пунктами постійної дислокації.

Дані комплекси мають:

- душеве відділення де військовослужбовці зможуть змити з себе бруд, кров та втому.

- прально-сушильне відділення, в якому розміщені пральні та сушильні машини, твердопаливний котел, полички для особистих речей, рукомийник та баки для води, система фільтрації та насоси для відкачки води.

Основною перевагою цих комплексів є їх мобільність, бо вони ставляться на колеса причепу-контейнеровозу і транспортуються до бригад по всій лінії фронту.

За один день прийняти душ та попарити речі може від 120 до 150 військових.

Фото та відео МЛПК Рій-16: <https://drive.google.com/drive/folders/14ln9nrNuXVNED-XBdhZAirT3ZyMYYe6y?usp=sharing>

